SKLEPI

SKLEP SVETA (EU) 2021/2271

z dne 11. oktobra 2021

o stališču, ki se v imenu Evropske unije zastopa na sedmem sestanku pogodbenic Aarhuške konvencije v zvezi z zadevami ACCC/C/2008/32, ACCC/C/2015/128, ACCC/C/2013/96, ACCC/C/2014/121 in ACCC/C/2010/54 glede skladnosti

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 192(1) v povezavi s členom 218(9) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Konvencija Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo (UNECE) o dostopu do informacij, udeležbi javnosti pri odločanju in dostopu do pravnega varstva v okoljskih zadevah (v nadaljnjem besedilu: Aarhuška konvencija) ([1]) je bila v imenu Evropske skupnosti odobrena 17. februarja 2005 s Sklepom Sveta 2005/370/ES ([2]).

(2) Unija je izvedla obveznosti iz Aarhuške konvencije glede svojih institucij in organov, zlasti z Uredbo (ES) št. 1367/2006 Evropskega parlamenta in Sveta ([3]).

(3) Na podlagi člena 15 Aarhuške konvencije je bil ustanovljen Odbor za skladnost z Aarhuško konvencijo (v nadaljnjem besedilu: Odbor za skladnost). Odbor za skladnost je pristojen za pregled skladnosti pogodbenic Aarhuške konvencije z njihovimi obveznostmi na podlagi navedene konvencije.

(4) Na sedmem sestanku pogodbenic Aarhuške konvencije od 18. do 20. oktobra 2021 (v nadaljnjem besedilu: sestanek pogodbenic) naj bi se sprejel sklep VII/8f glede izvajanja obveznosti Unije na podlagi Aarhuške konvencije (v nadaljnjem besedilu: sklep VII/8f), predvsem vključno z ugotovitvami in priporočili Odbora za skladnost v zadevah ACCC/C/2008/32 in ACCC/C/2015/128. Sklep VII/8f zajema tudi ugotovitve Odbora za skladnost v zadevah ACCC/C/2013/96 in ACCC/C/2014/121 ter poročilu o izvajanju poziva ACCC/M/2017/3 v zvezi s sklepom V/9g (zadeva ACCC/C/2010/54).

(5) Ugotovitve v zadevah ACCC/C/2008/32, ACCC/C/2015/128, ACCC/C/2013/96 in ACCC/C/2014/121 bodo predložene na sestanku pogodbenic, in sicer s sklepom VII/8f, s katerim bi pridobile status uradne razlage Aarhuške konvencije in bi bile zavezujoče za pogodbenice Aarhuške konvencije in organe Aarhuške konvencije.

(6) Odbor za skladnost je 17. marca 2017 predložil Uniji svoje ugotovitve v zadevi ACCC/C/2008/32 v zvezi z dostopom do pravnega varstva na ravni Unije. Odbor za skladnost je v odstavku 123 svojih ugotovitev navedel, da „zadevna pogodbenica ne izpolnjuje člena 9, odstavka 3 in 4, Konvencije v zvezi z dostopom javnosti do pravnega varstva, saj niti Aarhuška uredba niti sodna praksa Sodišča Evropske unije ne izvajata obveznosti, ki izhajajo na podlagi navedenih odstavkov, oziroma nista skladni z njimi.“

([1]) UL L 124, 17.5.2005, str. 4.

([2]) Sklep Sveta 2005/370/ES z dne 17. februarja 2005 o sklenitvi Konvencije o dostopu do informacij, udeležbi javnosti pri odločanju in dostopu do pravnega varstva v okoljskih zadevah, v imenu Evropske skupnosti (UL L 124, 17.5.2005, str. 1).

([3]) Uredba (ES) št. 1367/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 6. septembra 2006 o uporabi določb Aarhuške konvencije o dostopu do informacij, udeležbi javnosti pri odločanju in dostopu do pravnega varstva v okoljskih zadevah v institucijah in organih Skupnosti (UL L 264, 25.9.2006, str. 13).

(7) Organi Aarhuške konvencije so bili z izjavo, ki jo je Unija podala ob podpisu in ponovila ob odobritvi Aarhuške konvencije, seznanjeni, da „[v] institucionalnem in pravnem okviru Skupnosti […] institucije Skupnosti bodo uporabljale Konvencijo v okviru njihovih obstoječih in bodočih predpisov o dostopu do dokumentov ter drugih ustreznih predpisov Skupnosti na področju, ki ga zajema Konvencija.“

(8) Postopek upravne revizije na podlagi Uredbe (ES) št. 1367/2006 dopolnjuje splošni sistem Unije za sodni nadzor, ki javnosti omogoča, da se upravni akti pregledajo z neposrednimi pravnimi sredstvi na ravni Unije, in sicer na podlagi četrtega odstavka člena 263 Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU), in v skladu s členom 267 PDEU prek predlogov nacionalnih sodišč, ki so na podlagi Pogodb sestavni del sistema Unije, za predhodno odločanje. Pristojnost nacionalnih sodišč, da pri Sodišču Evropske unije vložijo predlog za predhodno odločanje na podlagi člena 267 PDEU, ima v navedenem sistemu bistveno vlogo. Na podlagi člena 267 PDEU so nacionalna sodišča držav članic sestavni del sistema sodnega varstva Unije kot sodišča skupnega prava prava Unije ([4]).

(9) Ob upoštevanju pomislekov, ki jih je Odbor za skladnost izrazil v zadevi ACCC/C/2008/32, je Komisija 14. oktobra 2020 predložila predlog uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o spremembi Uredbe (ES) št. 1367/2006 (v nadaljnjem besedilu: sprememba Uredbe (ES) št. 1367/2006) . Sozakonodajalca sta 12. julija 2021 dosegla politični dogovor glede spremembe Uredbe (ES) št. 1367/2006 . S spremembo Uredbe (ES) št. 1367/2006 se bo zagotovilo, da je pravo Unije skladno z določbami Aarhuške konvencije o dostopu do pravnega varstva v okoljskih zadevah na način, ki je združljiv s temeljnimi načeli prava Unije in njenim sistemom sodnega pregleda.

(10) Komisija je Odbor za skladnost obvestila o podrobnostih političnega dogovora glede spremembe Uredbe (ES) št. 1367/2006 in Odboru za skladnost predložila konsolidirano različico besedila navedene spremembe. Poleg tega je Komisija Odbor za skladnost obvestila o nadaljnjih korakih v zakonodajnem postopku in mu sporočila, da se pričakuje, da bo sprememba Uredbe (ES) št. 1367/2006 začela veljati najkasneje v začetku novembra 2021. S sklepom VII/8f bi bilo zato treba pozdraviti ukrepe, ki bodo uvedeni s spremembo Uredbe (ES) št. 1367/2006, in upoštevati, da bo ob začetku veljavnosti spremembe Uredbe (ES) št. 1367/2006, ta sprememba celosten odziv na ugotovitve Odbora za skladnost v zadevi ACCC/C/2008/32.

(11) Odbor za skladnost je 17. marca 2021 svoje ugotovitve predložil Uniji v zadevi ACCC/C/2015/128 . Odbor za skladnost je sklenil, da je Unija kršila Aarhuško konvencijo, ker javnosti ni zagotovila dostopa do upravnih ali sodnih postopkov, s katerimi bi ta lahko izpodbijala odločitve o ukrepih državne pomoči, ki jih je sprejela Komisija.

(12) Komisija je ob priznavanju pomislekov in ugotovitev Odbora za skladnost v zadevi ACCC/C/2015/128 v okviru kompromisa, ki je privedel do političnega dogovora glede spremembe Uredbe (ES) št. 1367/2006, dala izjavo, v kateri se je zavezala, da bo „analizirala posledice ugotovitev in ocenila razpoložljive možnosti. Komisija bo to oceno dokončala in objavila do konca leta 2022. Po potrebi bo do konca leta 2023 predlagala ukrepe za obravnavo vprašanja, ob upoštevanju obveznosti EU in njenih držav članic v skladu z Aarhuško konvencijo ter ob upoštevanju pravil prava Unije o državni pomoči.“

(13) Unija bi morala izjaviti, da se je Komisija zavezala, da bo analizirala posledice ugotovitev Odbora za skladnost, ocenila razpoložljive možnosti, dokončala in objavila oceno ter po potrebi predlagala ukrepe za obravnavo vprašanja, ki ga je izpostavil Odbor za skladnost, v rokih, navedenih v izjavi, in ob upoštevanju pravil prava Unije o državni pomoči. Unija bi morala zato priznati ugotovitve Odbora za skladnost v zadevi ACCC/C/2015/128 in na

([4]) Mnenje 1/09 Sodišča (občna seja) z dne 8. marca 2011, Mnenje izdano na podlagi člena 218(11) PDEU, ECLI:EU:C:2011:123, točka 80.

sestanku pogodbenic predlagati, da se sprejetje stališča o teh ugotovitvah preloži na naslednji sestanek pogodbenic, namesto da se te ugotovitve potrdijo. Če druge pogodbenice Aarhuške konvencije ne bi sprejele stališča Unije glede priznanja ugotovitev Odbora za skladnost v zadevi ACCC/C/2015/128, bi morala Unija predlagati, da se o delu sklepa VII/8f, ki se nanaša na zadevo ACCC/C/2015/128, odloča ločeno, in zavrniti sprejetje navedenega dela sklepa VII/8f zaradi preložitve odločanja Odbora za skladnost o teh ugotovitvah. Če o navedenem delu sklepa VII/8f ne bo mogoče odločati ločeno, bi morala Unija kot zadnjo možnost, potem ko je v ta namen izkoristila vsa sredstva, zavzeti stališče, da se sprejetje celotnega sklepa VII/8f preloži na naslednji sestanek pogodbenic.

(14) Ugotovitve Odbora za skladnost v zadevi ACCC/C/2013/96 se nanašajo na skladnost Unije v zvezi s sprejetjem seznama „projektov v skupnem interesu“ s strani Komisije.

(15) Ugotovitve Odbora za skladnost v zadevi ACCC/C/2014/121 se nanašajo na skladnost Unije v zvezi s ponovnim preverjanjem ali posodobitvijo dovoljenj na podlagi Direktive 2010/75/EU Evropskega parlamenta in Sveta ([5]).

(16) Ugotovitve Odbora za skladnost iz poročila o izvajanju poziva ACCC/M/2017/3 se nanašajo na nadaljnje ukrepanje v zvezi s sklepom V/9g (zadeva ACCC/C/2010/54, potrjena na sestanku pogodbenic leta 2014).

(17) Primerno je, da se določi stališče, ki se v imenu Unije zastopa na sedmem sestanku pogodbenic, saj bo sklep VII/8f za Unijo zavezujoč –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na sedmem sestanku pogodbenic Aarhuške konvencije (v nadaljnjem besedilu: sestanek pogodbenic) v zvezi z sklepom VII/8f glede izvajanja obveznosti Unije na podlagi Aarhuške konvencije (v nadaljnjem besedilu: sklep VII/8f) v zvezi z zadevo ACCC/C/2008/32, je, da se sprejme sklep VII/8f ter potrdijo ugotovitve in priporočila Odbora za skladnost. Vendar pa Unija zagotovi, da se v navedenem sklepu upoštevata naslednji točki:

— sklep VII/8f pozdravlja, da je Unija sprejela vse potrebne ukrepe, da bi zagotovila skladnost z ugotovitvami Odbora za skladnost, in

— sklep VII/8f potrjuje, da bo Unija v celoti izpolnila priporočila Odbora za skladnost v zvezi z zadevo ACCC/C/2008/32, ko bo začela veljati sprememba Uredbe (ES) št. 1367/2006.

V izjavi o sklepu VII/8f v zvezi z zadevo ACCC/C/2008/32 Unija poudarja osrednjo vlogo nacionalnih sodišč Unije kot sodišč skupnega prava prava Unije in sistema predhodnega odločanja na podlagi člena 267 PDEU kot veljavnega pravnega sredstva.

Člen 2

1. Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na sedmem sestanku pogodbenic v zvezi s sklepom VII/8f glede zadeve ACCC/C/2015/128, je, da se ne potrdijo ugotovitve Odbora za skladnost, ampak se namesto tega priznajo pomisleki in ugotovitve Odbora za skladnost in predlaga, da se sprejetje stališča o ugotovitvah v navedeni zadevi preloži na naslednji sestanek pogodbenic.

2. Da bi utemeljila poziv za tako preložitev in dokazala, da je pripravljena nemudoma ukrepati na podlagi ugotovitev Odbora za skladnost v zadevi ACCC/C/2015/128, Unija izjavi, da je Komisija v okviru zakonodajnega postopka v zvezi s spremembo Uredbe (ES) št. 1367/2006 dala izjavo, v kateri:

— je navedla, da trenutno analizira posledice ugotovitev in ocenjuje razpoložljive možnosti,

([5]) Direktiva 2010/75/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 24. novembra 2010 o industrijskih emisijah (celovito preprečevanje in nadzorovanje onesnaževanja) (UL L 334, 17.12.2010, str. 17).

— se je zavezala, da bo navedeno oceno dokončala in objavila do konca leta 2022,

— se je zavezala, da bo po potrebi do konca leta 2023 predlagala ukrepe za obravnavanje zadevnega vprašanja, ob upoštevanju obveznosti Unije in njenih držav članic v skladu z Aarhuško konvencijo ter ob upoštevanju pravil prava Unije o državni pomoči.

Izjava Komisije se da na voljo drugim pogodbenicam Aarhuške konvencije in Odboru za skladnost pred sedmim sestankom pogodbenic.

3. V primeru, da druge pogodbenice Aarhuške konvencije ne sprejmejo stališča, ki se v imenu Unije zastopa v zadevi ACCC/C/2015/128 iz odstavka 1 tega člena, se v imenu Unije na sedmem sestanku pogodbenic glede sklepa VII/8f v zvezi z zadevo ACCC/C/2015/128 namesto tega zastopa stališče, da se o delu sklepa VII/8f, ki se nanaša na zadevo ACCC/C/2015/128, odloča ločeno in da se zavrne sprejetje navedenega dela sklepa VII/8f zaradi preložitve odločanja o navedenih ugotovitvah Odbora za skladnost na naslednji sestanek pogodbenic.

4. Če kljub intenzivnim posvetovanjem s predsedstvom Aarhuške konvencije in drugimi pogodbenicami Aarhuške konvencije o delu sklepa VII/8f, ki se nanaša na zadevo ACCC/C/2015/128, ni mogoče odločati ločeno niti ni odločanja o navedeni zadevi mogoče preložiti, hkrati pa se potrdijo deli sklepa VII/8f, ki se nanašajo na zadeve ACCC/C/2008/32, ACCC/C/2013/96, ACCC/C/2014/121 in ACCC/C/2010/54, in Unija v okviru usklajevanja na kraju samem sklene, da so se izkoristila vsa sredstva v ta namen, se v imenu Unije na sedmem sestanku pogodbenic glede sklepa VII/8f v zvezi z zadevo ACCC/C/2015/128 kot zadnja možnost zastopa stališče, da se sprejetje celotnega sklepa VII/8f preloži na naslednji sestanek pogodbenic.

Člen 3

Stališče, ki se v imenu Unije zastopa na sedmem sestanku pogodbenic glede sklepa VII/8f v zvezi z zadevama ACCC/C/2013/96 in ACCC/C/2014/121 ter pozivom ACCC/M/2017/3 v zvezi s sklepom V/9g (zadeva ACCC/C/2010/54), je, da se potrdijo ugotovitve in priporočila Odbora za skladnost iz sklepa VII/8f.

Člen 4

Predstavniki Unije se lahko po posvetovanju z državami članicami v okviru usklajevanja na kraju samem in glede na morebitna pogajanja o sklepu VII/8f na sedmem sestanku pogodbenic brez dodatnega sklepa Sveta dogovorijo o manjših spremembah stališč iz členov 1, 2 in 3.

Člen 5

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja.

V Luxembourgu, 11. oktobra 2021

Za Svet
predsednik
J. PODGORŠEK